



makes a difference



Das europäische Energy-Label.

Effizienz mit Überblick.

Die Summe der Eigenschaften macht den Unterschied.

Einen Staubsauger alleine anhand seiner Leistungsaufnahme bzw. Effizienzklasse zu beurteilen, wird der Praxis nicht gerecht. Der Energieverbrauch sollte immer in Beziehung zu den im unteren Teil des Energy-Labels angegebenen Eigenschaften betrachtet werden.

Neben der Energieeffizienz-Kennzeichnung und der Reinigungsleistung sind auch das Arbeitsgeräusch und die Staubemissionsklasse mit entscheidende Faktoren. Je nach tatsächlichem Einsatzbereich kann eine Entscheidung, die sämtliche auf dem Energy-Label der EU aufgeführten Werte berücksichtigt, die insgesamt wirtschaftlichere und sogar umweltfreundlichere sein. Ein eco!efficiency-Trockensauger zum Beispiel spart gegenüber dem vergleichbaren Standardgerät nach Energy-Label-Standard rund 60 € an Stromkosten pro Jahr ein.

Das klingt zunächst nicht viel, aber dieser Vorteil vervielfacht sich mit der Zahl eingesetzter Geräte sowie längerer Einsatzdauer. Und summiert sich zu einem starken Argument für Selbstreiniger wie auch die Auftraggeber von Reinigungsdienstleistern. Das jährliche Einsparen von fünf- oder sogar sechsstelligen Beträgen für Strom ist ein überzeugender Wettbewerbsvorteil. Den gibt es ab dem 01.09.2014 dank der EU. Und heute schon von Kärcher.

Wir beraten Sie gern: **Deutschland**
Alfred Kärcher Vertriebs-GmbH
Reinigungssysteme
 Friedrich-List-Straße 4
 71364 Winnenden
 Postfach 800
 71361 Winnenden

Tel. +49 7195 903-0
 Fax +49 7195 903-2805

info@vertrieb.kaercher.com
 www.kaercher.de

Konzernzentrale
Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
 Alfred-Kärcher-Straße 28-40
 71364 Winnenden

Tel. +49 7195 14-0
 Fax +49 7195 14-2212

www.kaercher.com

Schweiz
Kärcher AG
 Industriestrasse 16
 8108 Dällikon

Croix du Péage 10
 1029 Villars-Ste-Croix

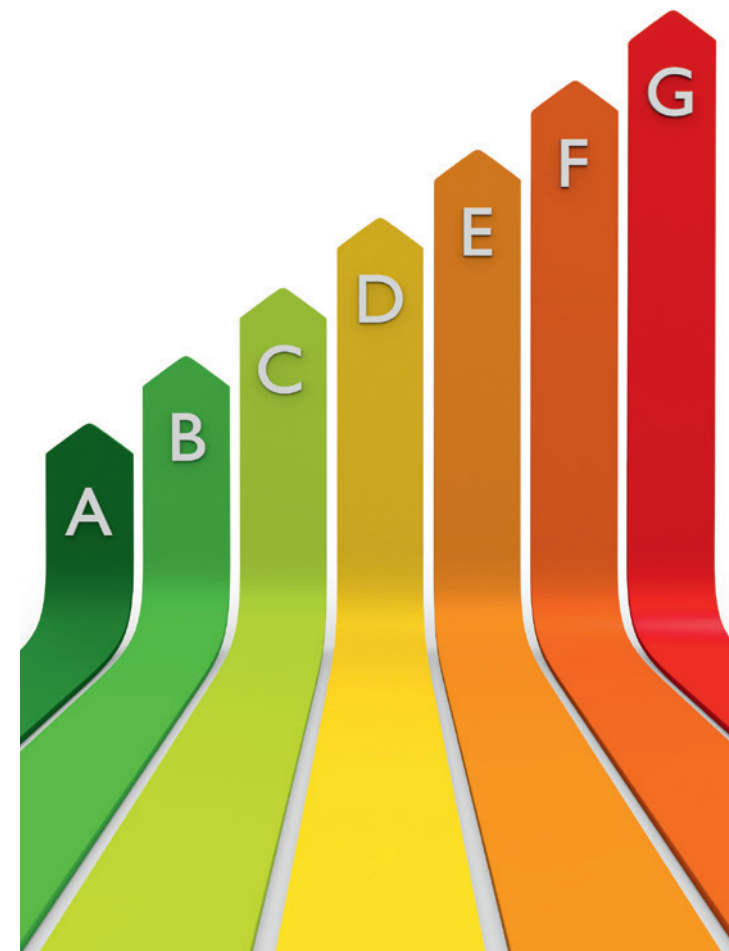
Infoline: +41 844 850-868
 Service: +41 844 850-864
 Fax: +41 844 850-865
 info.verkauf@kaercher.ch
 www.kaercher.ch

Österreich
Mittelosteuropa-Zentrale
Alfred Kärcher GmbH
 Lichtblaustraße 7
 1220 Wien

Tel. +43 1 25060-0
 Fax +43 1 25060-5330
 info@kaercher.at

www.kaercher.at

MI/PO. - 07/2014 - Bestell-Nr. 0.026-385.0 - Gedruckt in Deutschland auf chlorfrei gebleichtem Papier - Technische Änderungen vorbehalten.



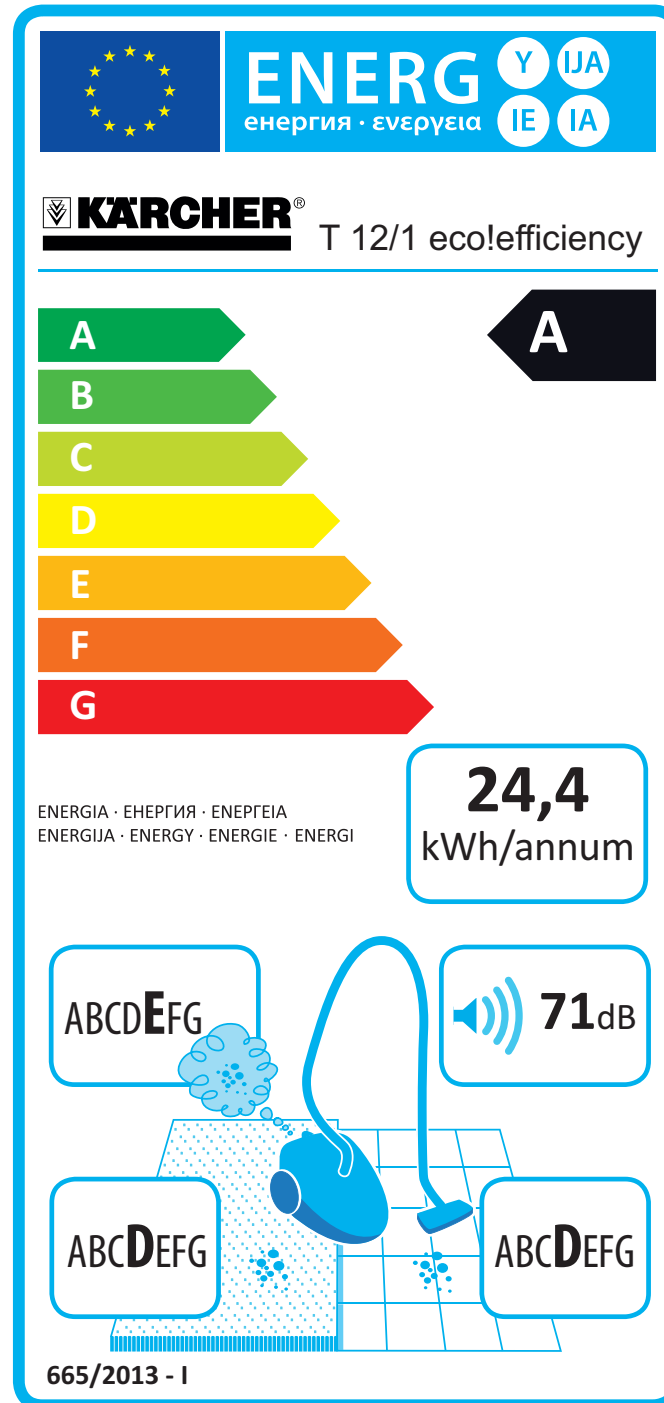
Das europäische Energy-Label für Staubsauger kommt.

Was Kärcher mit den eco!efficiency-Staubsaugern längst bewiesen hat, wird jetzt europaweit Gesetz: mit weniger Leistung erfolgreich reinigen. Das ab 01.09.2014 geltende Energy-Label der EU für Staubsauger begrenzt die Nennleistung netzgebundener Trockensauger auf max. 1600 W. Jedes in Europa angebotene Gerät muss dann mit dem EU-Energy-Label gekennzeichnet sein.

Die Kennzeichnungspflicht gilt nicht für: Nasssauger, kombinierte Nass- und Trockensauger, rein akkubetriebene Staubsauger, Industriestaubsauger, Saugroboter, Zentralstaubsauger, Bohnermaschinen und Staubsauger für den Außenbereich. Wasserfiltersauger werden am 01.09.2017 kennzeichnungspflichtig.

Ähnlich wie bereits von Haushaltsgeräten bekannt, zeigt das Energy-Label in bildhafter und leicht verständlicher Form wichtige Informationen wie Effizienzklasse (A bis G), durchschnittlicher Jahresenergieverbrauch, Schallleistungspegel, Staubemissionsklasse sowie die Reinigungsklassen für Teppichböden und/oder Hartböden.

Für Käufer sind diese Informationen wichtige Entscheidungshilfen zur Beurteilung der tatsächlichen Effizienz eines Staubsaugers. In der höchsten Effizienzklasse A liegt die max. Leistungsaufnahme bei < 850 W. Zum Vergleich: Kärcher eco!efficiency-Trockensauger erzielen mit nur 750 W Nennleistung absolut zufriedenstellende Reinigungsergebnisse.



Effizienz auf einen Blick.*

A Die Effizienzklasse ist eine europaweit einheitliche Einstufung und auf einen Blick erkennbar. Über die ab dem 01.09.2014 geltende Klasseneinteilung von A bis G ist ein direkter Vergleich möglich.

Grundlage für die Einstufung in eine Effizienzklasse ist der jährliche Energieverbrauch (AE), dessen Wert aus einer Reihe verschiedener Parameter berechnet wird. Entscheidend ist somit vor allem die Leistungsaufnahme des Staubsaugers, aber auch die Reinigungswirkung fließt in die Bewertung ein.

Eine Bezugsgröße zum Vergleichen.

24,4
kWh/annum

Der jährliche Energieverbrauch (AE) bezieht sich auf eine definierte Anzahl von Reinigungsvorgängen (50 pro Jahr) auf einer Standardwohnfläche (87 m²) und wird als Referenzwert auf dem Energy-Label angegeben. Dieser Wert muss mindestens < 62 kWh/a betragen (Klasse G) und wird auf dem Energy-Label besonders hervorgehoben. Der tatsächliche jährliche Energieverbrauch ist jedoch vom Nutzerverhalten abhängig, insbesondere von Verschmutzungsgrad, Reinigungsfläche und Häufigkeit der Reinigung.

Leistung statt Lautstärke.

71dB

Nicht nur das Einsparen von Energie ist praktischer Umweltschutz, auch die Reduzierung der Lautstärke. Ein Schallpegelwert von ± 3 dB(A) entspricht einer Verdoppelung bzw. Halbierung der Lautstärke. Entsprechend ist ein Sauger mit 78 dB(A) Schallleistungspegel gegenüber einem mit 81 dB(A) nur halb so laut. Das Energy-Label liefert mit der Angabe des Schallleistungspegels eine zusätzliche objektive Entscheidungshilfe.

Staub saugen und zurückhalten.

ABCDEFG

Beim Staubsaugen ist auch entscheidend, was hinten nicht mehr raus kommt. Beim Staubsauger ist über die Reinigungsleistung hinaus auch die Staubemission von Bedeutung und wird auf dem Energy-Label klassifiziert von A bis G ausgewiesen. Die Werte zur Staubemission werden vom Hersteller anhand eines standardisierten Messverfahrens gemäß EU-Verordnung ermittelt.

Hart und weich sauber getrennt.

ABCDEFG

Die Reinigungsunterschiede zwischen Hartboden und Teppichboden sind gravierend und nicht direkt zu vergleichen. Entsprechend werden die Reinigungsklassen für Hartboden und Teppichboden getrennt ausgewiesen. Neben der Effizienzklasse für Universalstaubsauger werden auf dem Energy-Label auch die Hartbodenreinigungsklasse und die Teppichbodenreinigungsklasse in Klassen von A bis G gezeigt. Bei Spezialsaugern entfällt entsprechend das jeweils gegenteilige Etikett. Die Mindestanforderungen für die Staubaufnahme betragen bei Teppichboden $dpu_{\text{t}} \geq 70\%$ und bei Hartflächen $dpu_{\text{h}} \geq 95\%$.

*Daten gelten für T 12/1 eco!efficiency.